

## **REMARKS**

Applicants have now had an opportunity to carefully consider the Examiner's comments set forth in the Office Action of May 19, 2008.

Applicants request re-examination and reconsideration of the Application.

### **I. The Office Action**

Claims 1-21 were presented for examination.

Claims 1-2, 4-5, 7, 9-13 and 18 stand rejected under a combination of Ito (U.S. Patent 6,330,529) in combination with Lamoure (U.S. patent 5,416,312).

Claims 3, 6 and 14-17 stand rejected as being unpatentable over the combination of Ito, Lamoure and Zdybel et al. (U.S. Patent No. 5,486,686).

Claim 8 stands rejected as being unpatentable over the combination of Ito, Lamoure and Kuo ("*Assist Channel Coding for Improving Optical Character Recognition*," 2000).

Claim 21 stands rejected over the combination of Ito, Lamoure, Zdybel et al. and Hecht (U.S. Patent No. 5,825,933).

Claims 19 and 20 are indicated to contain allowable subject matter.

### **The Claims**

Applicants gratefully acknowledge the noted allowable subject matter mentioned with regard to claims 19 and 20.

In order to move the prosecution of the present case forward, Applicants have amended independent claim 5 to incorporate the limitations of noted-to-be-allowable claim 19 (which depended from claim 18, and whose subject matter is also incorporated).

Applicants have framed the claim to incorporate the allowable subject matter of a correction code derived from a disambiguation process which is not taught by the Ito reference. A machine translation MT is applied to optically recognize the characters to produce a first text P. Then a translation ATL is performed to translate a first language into a second language. Such a translation is a factor of the editing function E, as it is applied to the correction code C, and of the processing routine RL as applied to a text to be translated T. Alternatively, a disambiguation may be performed that incorporates a

series of question about a first language as presented to a user fluent in the first language. The user responses to said questions are incorporated in order to facilitate the translation. As this method is not presented in the submitted prior art, this material is patentably distinct from the applied prior, such materials are patentably distinct and hence patentable over the applied art.

In view of these amendments, it is submitted amended claim 5 is in proper form.

With regard to the Examiner's arguments, Applicants respectfully traverse these positions with regard to the rejected claims. However, again, to move the application forward, these claims have been canceled. Nevertheless, Applicants maintain the option of further prosecuting the subject matter in a subsequent application.

Dependent claim 6, 8-11 and 13 have been maintained as being dependent on now-allowable claim 5, adding further distinguishing characteristics to the allowed claim 5 subject matter.

Therefore, claims 5, 6, 8-11, 13 and 20 remain in the application.

**CONCLUSION**

For the reasons detailed above, it is submitted all remaining claims (Claims 1-20) are now in condition for allowance. An early notice to that effect is therefore earnestly solicited.

☒ Remaining Claims, as delineated below:

(1) FOR	(2) CLAIMS REMAINING AFTER AMENDMENT LESS HIGHEST NUMBER PREVIOUSLY PAID FOR		(3) NUMBER EXTRA
TOTAL CLAIMS	8	- 21 =	0
INDEPENDENT CLAIMS	1	- 3 =	0


☒ This is an authorization under 37 CFR 1.136(a)(3) to treat any concurrent or future reply, requiring a petition for extension of time, as incorporating a petition for the appropriate extension of time.

☒ The Commissioner is hereby authorized to charge any filing or prosecution fees which may be required, under 37 CFR 1.16, 1.17, and 1.21 (but not 1.18), or to credit any overpayment, to Deposit Account 24-0037.

In the event the Examiner considers personal contact advantageous to the disposition of this case, he/she is hereby authorized to call Mark S. Svat, at Telephone Number (216) 861-5582.

Respectfully submitted,

FAY SHARPE LLP

  
Mark S. Svat, Reg. No. 34,261  
Timothy E. Nauman, Reg. No. 32,283  
1100 Superior Avenue, Seventh Floor  
Cleveland, OH 44114-2579  
216-861-5582

18 August 2008  
Date